




# VANQUISH

## 340

MANUAL DEL USUARIO  
VANQUISH 340

POWERED BY **Multi-IQ**  
  
Simultaneous Multi-Frequency Technology



**MINELAB**

# Contenido

<b>INICIO RÁPIDO</b> .....	3	<b>BATERÍAS Y CARGA</b> .....	10
<b>MODOS DE BÚSQUEDA</b> .....	3	<b>Nivel de batería</b> .....	10
<b>Monedas</b> .....	3	Batería baja.....	10
<b>Joyas</b> .....	3	Apagado automático.....	10
<b>Todos los metales</b> .....	3	Tiempos de funcionamiento/carga de las baterías.....	10
<b>CONTROLES</b> .....	4	<b>Baterías recargables</b> .....	10
<b>PANTALLA</b> .....	5	<b>CUIDADO Y SEGURIDAD DEL DETECTOR</b> .....	11
<b>CONFIGURACIÓN DEL DETECTOR</b> .....	6	<b>CÓDIGOS DE ERROR</b> .....	12
<b>Volumen</b> .....	6	<b>RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	12
<b>Sensibilidad</b> .....	6	<b>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS</b> .....	13
Ajustar el nivel de sensibilidad.....	6	<b>RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA</b> .....	14
Ruido excesivo.....	6		
<b>LOCALIZACIÓN</b> .....	7		
<b>Localizar un objetivo</b> .....	7		
<b>MEDIDOR DE PROFUNDIDAD</b> .....	7		
<b>IDENTIFICACIÓN DE OBJETIVO</b> .....	8		
<b>Número de identificación de objetivo</b> .....	8		
<b>Segmentos de discriminación</b> .....	8		
<b>Patrones de discriminación</b> .....	8		
<b>Todos los metales</b> .....	9		
Habilitar todos los metales.....	9		
Usar Todos los metales para verificar un objetivo.....	9		
<b>Tono de objetivo</b> .....	9		



Este manual está disponible bajo la licencia de atribución de Creative Commons No comercial No es obra derivada 4.0 Internacional (CC DE NC ND 4.0) Licencia internacional.

Para ver una copia de esta licencia, visite:

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

# Inicio rápido

**1 Encender**

**2 Esperar 5 segundos**

**3 Empezar a detectar**

## Modos de búsqueda



Presione el botón modo de búsqueda para seleccionar el siguiente modo de búsqueda.

**El detector VANQUISH 340 tiene tres modos de búsqueda, cada uno con patrones de discriminación exclusivos. Seleccionar el modo de búsqueda correcto le permitirá encontrar más de eso que está buscando.**



### MONEDAS

Encuentre monedas modernas comunes de todo el mundo sin prestar atención a los desechos en los parques y en la playa.

Se recomienda el modo Monedas para los lugares con muchos desechos, ya que tiene excelentes capacidades de separación de objetivos.

Esto significa que no se perderá ninguno de los buenos objetivos enterrados directamente entre los desechos de hierro.

El patrón de discriminación de este modo rechaza todos los objetivos de hierro (hierro), así como los desechos pequeños no ferrosos, como el papel aluminio.



### JOYAS

Recupere joyas preciosas sin importar dónde se perdieron.

El modo Joyas tiene una excelente función de separación de objetivos y profundidad, convirtiéndolo en un modo muy versátil.

Este modo es ideal para encontrar joyas de todos los tamaños, formas y composiciones de metal.

El patrón de discriminación de este modo rechaza únicamente los objetivos de hierro (hierro).



### TODOS LOS METALES

Encuentre todos los objetivos que contengan metal, incluido el hierro.

La detección en modo Todos los metales le garantiza encontrar todos los objetivos. Sin embargo, también detectará más desechos.

El patrón de discriminación de este modo acepta todos los objetivos ferrosos (hierro) y no ferrosos. Los tonos se ajustan para clasificar como basura a los objetivos comunes no ferrosos, como el papel aluminio.

Este modo puede utilizarse para verificar si un objetivo detectado en los modos Monedas o Joyas contiene hierro (ver [página 9](#)).

# Controles



## 1. Encendido/Apagado

Enciende y apaga el detector.

Presione y mantenga presionado desde Apagado (7 segundos) para restablecer la configuración de fábrica [página 14].

## 2. Ajuste del volumen

Ajusta el nivel de volumen de audio [página 6].

## 3. Sensibilidad

Ajusta el nivel de sensibilidad [página 6].

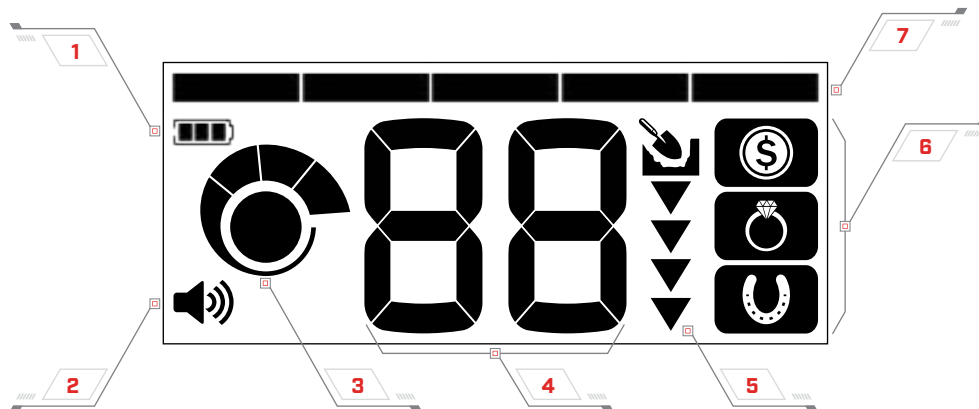
## 4. Modo de búsqueda

Selecciona el siguiente Modo de búsqueda disponible [página 3].

## 5. Guía de identificación de objetivo

Una guía de referencia que indica los tipos de objetivos que pueden encontrarse según el Segmento de identificación de objetivos correspondiente.

# Pantalla



## 1. Nivel de batería

Indica el nivel actual de la batería [página 10].

## 2. Nivel de volumen

Muestra el volumen de audio del detector [página 6].

## 3. Nivel de sensibilidad

Muestra el nivel de sensibilidad [página 6].

## 4. Número de identificación de objetivo

Indica el valor numérico de un objetivo detectado, permitiendo identificar el objeto antes de excavar. Por ejemplo, una moneda de 25 centavos estadounidenses siempre mostrará el mismo Número de identificación (ID) de objetivo.

Los números negativos son metales ferrosos, los números positivos son metales no ferrosos, desde oro pequeño (menor ID) hasta plata grande (mayor ID).

## 5. Medidor de profundidad

Indica la profundidad aproximada de un objetivo detectado [página 7].

## 6. Modos de búsqueda

Muestra el Modo de búsqueda activo [página 3].

## 7. Segmentos de discriminación

Representa grupos de números de identificación de objetivos como un solo segmento en una escala.

Los segmentos de discriminación están alineados con la Guía de identificación de objetivos.

# Configuración del detector

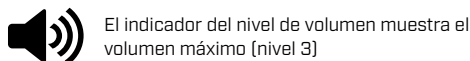
## VOLUMEN

El control de volumen cambia la intensidad sonora de las señales del objetivo.

Use el botón de Volumen para ajustar el nivel del volumen. Cada vez que presiona el botón de Volumen, avanza al siguiente nivel de volumen, de bajo a alto. Una vez alcanzado el volumen máximo, presione el botón de Volumen para volver al nivel de volumen más bajo.



El indicador de nivel de volumen en la pantalla muestra el nivel de volumen actual. Cada barra representa un nivel.



## SENSIBILIDAD

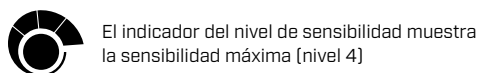
Los detectores VANQUISH son altamente sensibles y se les puede ajustar la sensibilidad. Configurar el nivel de sensibilidad correcto para condiciones de detección individual, maximizará la profundidad de detección.

Siempre seleccione la configuración estable más alta de sensibilidad para asegurar un desempeño óptimo.

Use el botón de Sensibilidad para ajustar el nivel de sensibilidad. Cada vez que presiona el botón de Sensibilidad, avanza al siguiente nivel de sensibilidad, de bajo a alto. Una vez alcanzada la sensibilidad máxima, presione el botón de Sensibilidad para volver al nivel de sensibilidad más bajo.



El indicador de nivel de sensibilidad en la pantalla muestra el nivel de sensibilidad actual. Cada barra representa un nivel.



## Ajustar el nivel de sensibilidad

1. Mantenga fija la bobina, luego use el botón de Sensibilidad para aumentar la sensibilidad hasta que comiencen a producirse señales falsas.
2. Reduzca el nivel de sensibilidad lo suficiente como para que desaparezcan las señales falsas, presionando el botón de Sensibilidad (si está seleccionado el Nivel 2, 3 o 4, presione tres veces para reducir la sensibilidad un nivel).
3. Pase la bobina sobre un área del suelo, y reduzca el nivel de sensibilidad aún más si se escucha algún ruido terrestre.

## Ruido excesivo

En ocasiones, se escucha ruido excesivo durante la detección. Esto puede deberse a la interferencia electromagnética ambiental (EMI, por sus siglas en inglés) desde fuentes como cables eléctricos, torres de telefonía móvil u otros detectores de metales.

Si el ruido es un problema, siga en orden los pasos a continuación hasta eliminar por completo el ruido.

1. Aléjese de cualquier fuente local de interferencia electromagnética (EMI).
2. Reinicie el detector y espere hasta completar el proceso de supresión de ruido automático.
3. Si después de reiniciar el detector no desaparece el ruido excesivo, intente reducir el nivel de sensibilidad.

### Proceso de supresión de ruido automático

Los detectores VANQUISH tienen un proceso de Supresión de ruido automático que se produce cada vez que enciende el detector. Calibra el detector de manera tal que no se escuche ruido excesivo.

Para obtener mejores resultados, sostenga la bobina fija paralela al suelo hasta que se complete el proceso de supresión de ruido automático (indicado por dos guiones grandes que aparecen en el campo del Número de identificación del objetivo).



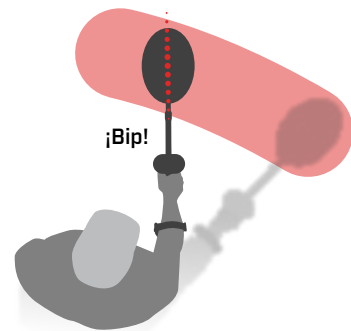
# Localización

## LOCALIZAR UN OBJETIVO

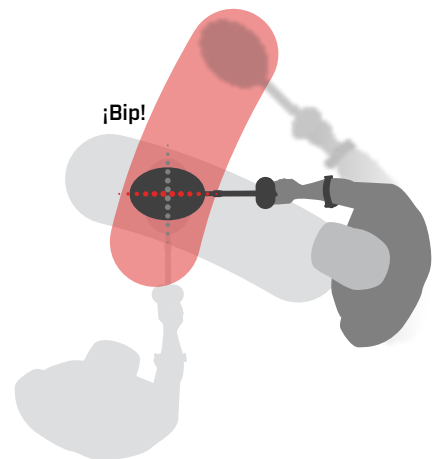
Una vez que se detectó un objetivo, la técnica de localización manual ubica la posición exacta antes de comenzar a excavar. Esto se traduce en menos excavaciones y mayor rapidez para recuperar el objetivo.

1. Barra la bobina lentamente sobre la ubicación del objetivo asegurándose de que la bobina se encuentre en posición paralela al suelo.
2. Localice el centro del objetivo identificando la respuesta de señal más fuerte al objetivo.
3. Tome nota de la posición mentalmente o marque una línea en la tierra con su zapato o con una herramienta de excavación.
4. Colóquese hacia un lado para que pueda pasar la bobina sobre el objetivo formando un ángulo recto con respecto a su dirección inicial.
5. Repita los pasos 1 y 3 desde su nueva posición. El objetivo se encuentra en la intersección de las dos líneas imaginarias.

**1-3**  
Marque una línea donde oiga la señal más intensa.



**4-5**  
Colóquese a un ángulo recto de su posición inicial y repita la operación.  
La intersección de las dos líneas marca la ubicación exacta del objetivo.



## Medidor de profundidad

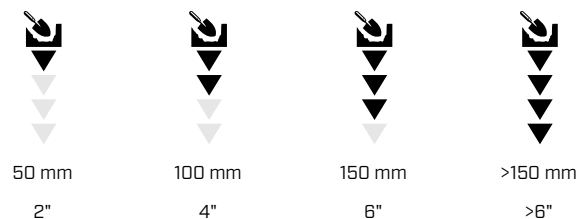
El medidor de profundidad indica la profundidad aproximada de un objetivo detectado.

El medidor de profundidad está diseñado únicamente como guía. Una menor cantidad de flechas indica un objetivo a menor profundidad, mientras que una mayor cantidad de flechas indica un objetivo a mayor profundidad. La precisión puede variar de acuerdo con el tipo de objetivo y las condiciones del suelo.

Después de detectar un objetivo, el medidor de profundidad se mantendrá en la pantalla LCD por un tiempo máximo de 5 segundos, o hasta que se detecte el siguiente objetivo.

Si no se detecta nada, el ícono y las flechas del medidor de profundidad estarán apagados.

A continuación encontrará un ejemplo de lectura del medidor de profundidad, así como la profundidad aproximada de una moneda de 25 centavos estadounidenses.



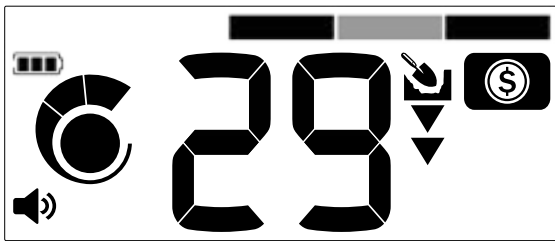
# Identificación de objetivo

## NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DE OBJETIVO

Los números de identificación de objetivo (ID de objetivo) oscilan entre -9 y 40, y los objetivos ferrosos (hierro) oscilan entre -9 y 0.

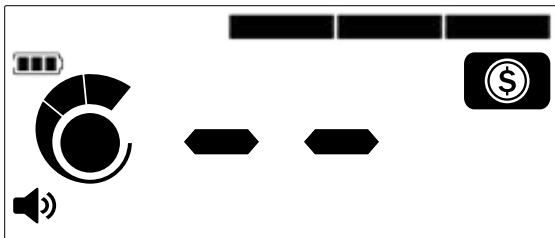
Cuando se detecta un objetivo, se representa con un número que aparece en el campo del Número de identificación de objetivo en la pantalla. Esto indica las propiedades ferrosas o no ferrosas del objetivo para identificarlo de forma rápida y fácil.

Por ejemplo, la ID de objetivo de una moneda de 25 centavos estadounidenses es 29. Esto significa que cada vez que se detecte un objetivo con una ID de 29, es muy probable que se trate de una moneda de 25 centavos estadounidenses.



Cuando detecta un objetivo, aparece un número de ID de objetivo. Este ejemplo muestra la detección de una moneda de 25 centavos estadounidenses a poca profundidad. El segmento de ID de objetivo correspondiente parpadea al detectar el objetivo (aparece en color gris).

La última identificación de objetivo detectada permanece en la pantalla por cinco segundos o hasta que se detecte otro objetivo. Si no se detecta nada, o si el detector pasa por un objetivo y lo rechaza, la pantalla mostrará dos guiones grandes.



Dos guiones grandes en el campo del Número de identificación de objetivo cuando no hay ninguna detección.

## SEGMENTOS DE DISCRIMINACIÓN

Los segmentos de discriminación se encuentran en la parte superior de la pantalla LCD. Muestran identificaciones de objetivo agrupadas en zonas.

Cada número de identificación de objetivo tiene un segmento de discriminación correspondiente que parpadeará cuando se detecte un objetivo con esa identificación.

## PATRONES DE DISCRIMINACIÓN

Los segmentos de discriminación se encienden o se apagan para detectar o ignorar objetivos. Todos los segmentos encendidos se escucharán (aceptados), y todos los segmentos apagados no se escucharán (rechazados).

La combinación de segmentos aceptados y rechazados se conoce como Patrones de discriminación.

El detector VANQUISH 340 tiene tres patrones de discriminación: Los modos Monedas y Joyas (más abajo), y Todos los metales (ver [página 9](#)).



El patrón de discriminación del modo Monedas muestra segmentos aceptados (✓) y segmentos rechazados (✗).



El patrón de discriminación del modo Joyas muestra segmentos aceptados (✓) y segmentos rechazados (✗).



# Identificación de objetivo

## TODOS LOS METALES

En el modo de búsqueda Todos los metales, todos los segmentos de discriminación están encendidos para detectar todos los objetivos de metal, incluido el hierro.



El patrón de discriminación del modo Todos los metales del detector VANQUISH 340.

La detección en modo Todos los metales es una estrategia que le garantiza encontrar todos los objetivos. Sin embargo, también detectará muchos desechos que contienen hierro.

### Habilitar todos los metales

1. Presione el botón del Modo de búsqueda hasta que aparezca el modo de búsqueda Todos los metales.



Botón modo de búsqueda



Ícono del modo de búsqueda Todos los metales

2. Se encenderán todos los segmentos de discriminación y se detectarán objetos de todos los metales.
3. Para desactivar el modo Todos los metales, presione el botón del modo de búsqueda para seleccionar el modo Monedas o Joyas.

### Usar Todos los metales para verificar un objetivo

El modo Todos los metales puede usarse para verificar si el objeto no ferroso detectado también contiene material ferroso.

Si el objetivo brinda una respuesta mixta (tanto no ferroso como ferroso) al estar en modo Todos los metales, entonces es muy probable que el objetivo sea un objeto grande de hierro o una tapón corona.

Si se repite una respuesta no ferrosa, entonces el objetivo no contiene hierro. Esto significa que es más probable que el objetivo sea un objetivo bueno (no ferroso).

Con otros detectores los objetivos como grandes objetos de hierro o tapas corona aparecen como objetivos no ferrosos.

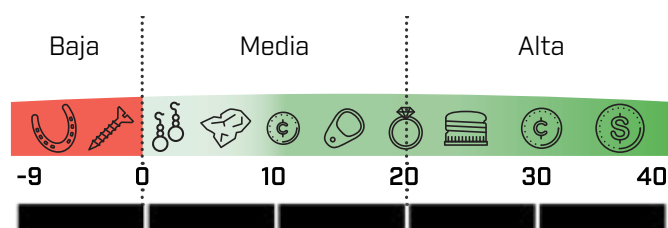
El VANQUISH 340 ha sido diseñado para clasificar estos Objetivos como desechos, a fin de que las sesiones de detección sean más productivas. Puede usar el modo Todos los metales si desea detectar estos objetivos.

## TONO DE OBJETIVO

Los grupos de identificaciones de objetivo tienen tonos de objetivo de distinta intensidad de manera que el operador pueda clasificar, en términos generales, la ID de objetivo sin tener que mirar la pantalla.

El VANQUISH 340 tiene tres tonos de objetivo: Bajo, medio y alto.

La posición de corte de tono es el punto en la escala de discriminación en el que el tono de objetivo cambia de una intensidad a otra. Tenga en cuenta que las posiciones de corte de tono exactas varían levemente para cada modo de búsqueda.



Posiciones de corte de tono (aproximadas) del VANQUISH 340.

# Baterías y carga


La serie de detectores VANQUISH acepta baterías AA recargables y no recargables.

**⚠ ADVERTENCIA:** Nunca combine baterías no recargables con baterías recargables en el detector, ya que esto puede dañar el detector o dañar las baterías.

**⚠ WARNING:** There is a risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

## NIVEL DE BATERÍA

El indicador de nivel de batería muestra el nivel actual de las baterías.

 Indicador del nivel de batería

Tenga en cuenta que las baterías recargables y las Baterías no recargables tienen tasas de descarga diferentes, por lo tanto, el indicador de nivel de batería es únicamente aproximado.

### Batería baja

Si usa baterías no recargables, el indicador del nivel de batería parpadeará alrededor de 20 minutos antes de que se apague automáticamente.

Si usa baterías recargables, el indicador del nivel de batería mostrará un solo segmento de batería durante 20 minutos, aproximadamente, antes de que se apague de forma automática.

### Apagado automático

Cuando el nivel de la batería esté extremadamente bajo, el detector se apagará de forma automática. 5 segundos antes de apagarse automáticamente, aparecen en la pantalla las letras 'bF' en el campo del número de identificación de objetivo, y se escucha un tono de audio de apagado.

**bF** 'bF' en el campo del número de ID de objetivo

Tenga en cuenta que al usar algunas marcas/tipos de baterías recargables, el detector puede no mostrar las letras 'bF' antes de apagarse automáticamente.

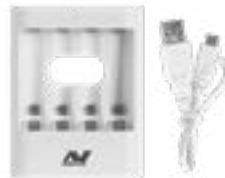
## Tiempos de funcionamiento/carga de las baterías

Las baterías recargables NiMH AA de Minelab tienen un tiempo de carga aproximado de 8 horas y un tiempo de funcionamiento aproximado de 11 horas.

Las baterías alcalinas AA no recargables tienen un tiempo de funcionamiento aproximado de 10 horas.

## BATERÍAS RECARGABLES

Las baterías recargables NiMH AA de Minelab (paquete de 4) y el cargador de baterías NiMH AA de Minelab se pueden comprar por separado.



Cargador de baterías NiMH AA de Minelab



Baterías recargables NiMH AA de Minelab

Las instrucciones y la información sobre cumplimiento y seguridad del cargador de baterías NiMH AA de Minelab se incluyen con el cargador.

**⚠ ADVERTENCIA:** El cargador de baterías NiMH de Minelab debe usarse únicamente para cargar baterías recargables NiMH.

# Cuidado y seguridad del detector

- Lávese las manos antes de manejar el detector si se ha aplicado protector solar o repelente para insectos.
- No utilice solventes para limpiar. Utilice un paño húmedo con un detergente de jabón suave.
- Evite que el detector entre en contacto con gasolina/ petróleo u otros líquidos a base de petróleo.
- Evite que la arena y la tierra entren en los ejes y las sujeciones (como el conjunto de yugo de la bobina y los cierres giratorios). Si se acumulan arena y tierra en estas partes, deberá limpiarlas con un paño húmedo.
- Asegúrese de que el detector y sus accesorios no entren en contacto con objetos afilados, ya que estos podrían ocasionar rayones y daños.
- Si los ejes presentan rayones muy prominentes, límpielos meticulosamente con un paño húmedo.
- No deje el detector en climas excesivamente fríos o calientes más tiempo del necesario. Cúbralo cuando no esté en uso para mantenerlo protegido. Evite dejarlo en un vehículo caliente.
- Asegúrese de que el cable de la bobina esté en buenas condiciones y no esté sujeto a tensión excesiva.
- Tome precauciones al transportar o almacenar el detector. Aunque el detector está construido con materiales de la más alta calidad y ha estado sujeto a pruebas rigurosas de durabilidad, la pantalla es propensa a rayones o daños serios si no se maneja con cuidado.
- No exponga el detector a condiciones de temperatura extremas. El rango de temperatura para su almacenamiento es de 20 °C a +70 °C ( 4 °F a +122 °F).
- Los accesorios que no están enumerados como impermeables no deben exponerse a líquidos ni a humedad excesiva.
- No permita que los niños jueguen con el detector o sus accesorios, ya que las piezas pequeñas constituyen un peligro de asfixia.
- Cargue las baterías recargables y los accesorios de conformidad con las instrucciones proporcionadas.
- Evite cargar las baterías recargables y los accesorios en condiciones de temperatura extrema.
- Retire las baterías antes del transporte aéreo.

# Códigos de error

Algunas fallas del detector mostrarán un código de error en el campo del número de identificación de objetivo. Intente realizar las acciones recomendadas más abajo, antes de comunicarse con un Centro de servicio autorizado.

## Desconexión de bobina



En caso de un error de desconexión de bobina, las letras 'Cd' aparecen en el número de ID de objetivo.

En caso de un error de desconexión de bobina, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Verifique que el conector de la bobina esté conectado correctamente en la parte posterior de la unidad de control.
2. Verifique que el cable de la bobina no presente daños.
3. Verifique que los terminales del conector de la bobina estén limpios, sin residuos ni suciedad.
4. Verifique que la bobina no presente señales visibles de daños.
5. Inténtelo con otra bobina, si tiene una disponible.
6. Apague el detector para restablecer la configuración de fábrica, luego presione y mantenga presionado el botón de Encendido durante 7 segundos (ver ["Restablecimiento de fábrica" en la página 14](#)).
7. Si aún persiste el error, lleve el detector a su Centro de servicio autorizado más cercano para repararlo.

## Error del sistema

El código de error del sistema 'E' aparece acompañado de un Número de código de error, p. ej., 'E2'. El detector se apagará 5 segundos después de reportar un error del sistema.



Ejemplo, el código de error 'E2' aparece en el Número de identificación de objetivo

En caso de un error del sistema, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Reinicie el detector para determinar si el error persiste.
2. Confirme que la bobina esté instalada correctamente.
3. Apague el detector para restablecer la configuración de fábrica, luego presione y mantenga presionado el botón de Encendido durante 7 segundos (ver ["Restablecimiento de fábrica" en la página 14](#)).
4. Si aún persiste el error, lleve el detector a su Centro de servicio autorizado más cercano para repararlo.

# Resolución de problemas

## El detector no enciende, o se apaga por sí solo (con o sin la indicación de 'bF')

1. Recargue o cambie las baterías.

## Ruido errático/excesivo

1. Aléjese de cualquier fuente local de interferencia electromagnética (EMI).
2. Reinicie el detector y espere hasta completar el proceso de supresión de ruido automático.
3. Disminuya el nivel de sensibilidad ([página 6](#)).

## Sin sonido: audífonos con cable

1. Verifique que el detector esté encendido y haya completado su inicio.
2. Verifique que los audífonos estén conectados.
3. Verifique que el volumen esté a un nivel audible.
4. Desconecte los audífonos y confirme que se pueda oír la bocina.
5. Si es posible, pruebe con otros audífonos.

# Especificaciones técnicas

	<b>VANQUISH340</b>	<b>VANQUISH440</b>	<b>VANQUISH540</b>
Modos de búsqueda	Monedas, Joyas, Todos los metales	Monedas, Reliquias, Joyas, Personalizado	
Acceso rápido a Todos los metales	No	Sí	
Perfil de búsqueda de usuario personalizado	No	Sí	
Frecuencias operativas [kHz]	Multi-IQ		
Supresión de ruido	Automático (19 canales)		
Audio por Bluetooth	No	Sí	
Sesgo de hierro	Alta	Alto (predeterminado), Bajo	
Sensibilidad	4 niveles	10 niveles	
Volumen	3 niveles	10 niveles	
Tonos de objetivos	3 tonos (Bajo, medio, alto)		5 tonos
Segmentos de discriminación	5 segmentos	12 segmentos	25 segmentos
Distinción de hendidura	No	Sí	
Modo de localización	No	Sí	
ID de objetivos	-9 a 40		
Indicador de profundidad	4 niveles	5 niveles	
Longitud	Extendido: 1450 mm (57") Plegado: 760 mm (30")		
Peso [baterías incluidas]	1.2 kg (2.6 lb)	1.3 kg (2.8 lb)	
Pantalla	LCD monocromática	LCD monocromática con luz de fondo roja	
Bobina suministrada	V10 Doble D de 10"×7"	V12 Doble D de 12"×9"	
Salida para audio	Bocina integrada Audífonos con cable de 3.5 mm (1/8")	Bocina integrada Audífonos con cable de 3.5 mm (1/8") Audio inalámbrico por Bluetooth	
Audífonos suministrados	—	Audífonos con cable de 3.5 mm (1/8")	
Baterías suministradas	4 baterías alcalinas AA no recargables		4 baterías NiMH AA recargables
Accesorios adicionales incluidos	Guía de introducción	Guía de introducción Funda para la lluvia Correa del reposabrazos Placa de deslizamiento V10	Guía de introducción Funda para la lluvia Correa del reposabrazos Placa de deslizamiento V12
A prueba de agua	Bobina hasta 1 m/3 pies		
Resistente al agua	Caja de control (con funda para la lluvia)		
Rango de temperatura de operación	-10°C a +40°C [+14°F a +104°F]		
Rango de temperatura de almacenamiento	-20°C a +70°C [-4°F a +158°F]		
Tecnologías clave	Multi-IQ	Multi-IQ, Bluetooth, Baja latencia aptX™	

**VANQUISH540**  
PRO-PACK

El paquete profesional de detectores VANQUISH 540 se basa en el detector VANQUISH 540 estándar con las siguientes diferencias: Incluye audífonos inalámbricos con Bluetooth, una bobina V8 Doble D de 8"×5" y una placa de deslizamiento V8. No incluye audífonos con cable de 3.5 mm (1/8").

El equipamiento puede variar de acuerdo con el modelo o los artículos que adquiera con su detector. Minelab se reserva el derecho de responder a los avances técnicos introduciendo cambios de diseño, equipamiento y características técnicas en cualquier momento. Para obtener las últimas especificaciones de su detector VANQUISH, visite [www.minelab.com](http://www.minelab.com)

# Restablecimiento de fábrica

La función de Restablecimiento de fábrica regresa todas las configuraciones del detector a los valores predeterminados de fábrica.

1. Asegúrese de que el detector esté apagado.
2. Presione y mantenga presionado el botón de Encendido (aproximadamente 7 segundos).



Botón de encendido.

3. Las letras 'FP' aparecerán en la pantalla de identificación de objetivos para indicar que se han restablecido los valores predeterminados de fábrica.



Las letras 'FP' aparecerán en la pantalla de identificación de objetivos cuando se hayan restaurado los valores predeterminados de fábrica.

4. Suelte el botón de encendido. La función de supresión de ruido automática comenzará una vez que se haya completado el proceso de restablecimiento de fábrica.

## AVISO LEGAL

El detector de metales Minelab descrito en este manual de instrucciones ha sido diseñado y fabricado expresamente como un detector de metales de calidad y se recomienda su uso para la detección de tesoros y oro en entornos no peligrosos. Este detector de metales no ha sido diseñado para usarlo como detector de minas ni como herramienta de detección de municiones no detonadas.

La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de Minelab se realiza bajo licencia.

Qualcomm aptX es un producto de Qualcomm Technologies, Inc. y/o sus subsidiarias. Qualcomm es una marca comercial de Qualcomm Incorporated, registrada en los Estados Unidos y en otros países. aptX es una marca comercial de Qualcomm Technologies International, Ltd., registrada en los Estados Unidos y en otros países.



Minelab Electronics,  
PO Box 35, Salisbury South,  
South Australia 5106



Bluetooth™



Qualcomm™ aptX™ Low Latency

## DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO PARA CANADÁ

Este producto cumple con las especificaciones técnicas aplicables de innovación, ciencia y desarrollo económico de Canadá.

## INFORMATION RÉGLEMENTAIRE

Avis de conformité canadien Le présent produit est conforme aux spécifications techniques retenues par l'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE).



**Minelab Electronics Pty. Ltd.**  
**Australia y Asia Pacífico**

☎ +61 8 8238 0888  
✉ [minelab@minelab.com.au](mailto:minelab@minelab.com.au)

**Minelab Americas Inc.**  
**Norteamérica, Sudamérica y Centroamérica**

☎ +1 877 767 6522  
✉ [info@minelabamericas.com](mailto:info@minelabamericas.com)

**Minelab International Ltd.**  
**Europa y Rusia**

☎ +353 21 423 2352  
✉ [minelab@minelab.ie](mailto:minelab@minelab.ie)

**Minelab MEA General Trading LLC**  
**Medio Oriente y África**

☎ +971 4 254 9995  
✉ [minelab@minelab.ae](mailto:minelab@minelab.ae)

**Minelab do Brazil**  
**Brasil**

☎ +55 47 3406 3898  
✉ [minelabdobrasil@minelab.com](mailto:minelabdobrasil@minelab.com)

[www.minelab.com/VANQUISH](http://www.minelab.com/VANQUISH)